



# Asamblea General

Distr. general  
18 de junio de 2010  
Español  
Original: inglés

---

## Sexagésimo cuarto período de sesiones

Tema 129 del programa

### **Informes financieros y estados financieros comprobados e informes de la Junta de Auditores**

#### **Informe de la Quinta Comisión**

*Relatora:* Sra. Yuliana Zhivkova **Georgieva** (Bulgaria)

## **I. Introducción**

1. La recomendación que hizo anteriormente la Quinta Comisión a la Asamblea General en relación con el tema 129 del programa aparece en el informe de la Comisión que figura en el documento A/64/547.

2. La Quinta Comisión reanudó el examen del tema en sus sesiones 28ª y 37ª, celebradas los días 3 de mayo y 18 de junio de 2010. Las declaraciones y observaciones formuladas en el transcurso del examen del tema por la Comisión se consignan en las actas resumidas correspondientes (A/C.5/64/SR.28 y 37).

3. Para su ulterior examen del tema, la Comisión tuvo ante sí los siguientes documentos:

a) Informe financiero y estados financieros comprobados correspondientes al período de 12 meses comprendido entre el 1 de julio de 2008 y el 30 de junio de 2009 e informe de la Junta de Auditores sobre las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz<sup>1</sup>;

b) Informe del Secretario General sobre la aplicación de las recomendaciones de la Junta de Auditores sobre las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz correspondientes al ejercicio económico terminado el 30 de junio de 2009 (A/64/702);

c) Informe conexo de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto (A/64/708).

---

<sup>1</sup> *Documentos Oficiales de la Asamblea General, sexagésimo cuarto período de sesiones, Suplemento núm. 5 (A/64/5 (Vol. II)).*



4. En la 28ª sesión, celebrada el 3 de mayo, formuló una declaración la Presidenta de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto (véase A/C.5/64/SR.28).

## **II. Examen del proyecto de resolución A/C.5/64/L.39**

5. En su 37ª sesión, celebrada el 18 de junio, la Comisión tuvo ante sí un proyecto de resolución titulado “Informes financieros y estados financieros comprobados e informes de la Junta de Auditores” (A/C.5/64/L.39), que fue presentado por el Presidente de la Comisión sobre la base de consultas oficiosas coordinadas por el representante de Egipto.

6. En la misma sesión, la Comisión aprobó el proyecto de resolución A/C.5/64/L.39 sin someterlo a votación (véase párr. 7).

### III. Recomendación de la Quinta Comisión

7. La Quinta Comisión recomienda a la Asamblea General que apruebe el siguiente proyecto de resolución:

#### **Informes financieros y estados financieros comprobados e informes de la Junta de Auditores**

*La Asamblea General,*

*Recordando* sus resoluciones 63/246 B, de 30 de junio de 2009, y 64/227, de 22 de diciembre de 2009,

*Habiendo examinado* el informe financiero y los estados financieros comprobados correspondientes al período de 12 meses comprendido entre el 1 de julio de 2008 y el 30 de junio de 2009 y el informe de la Junta de Auditores sobre las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz<sup>1</sup>, el informe del Secretario General sobre la aplicación de las recomendaciones de la Junta de Auditores relativas a las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz correspondientes al ejercicio económico terminado el 30 de junio de 2009<sup>2</sup>, el informe de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto acerca del informe de la Junta de Auditores sobre las cuentas de las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz correspondientes al ejercicio económico terminado el 30 de junio de 2009<sup>3</sup> y la declaración oral de la Presidenta de la Comisión Consultiva<sup>4</sup>,

1. *Acepta* los estados financieros comprobados de las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz correspondientes al período comprendido entre el 1 de julio de 2008 y el 30 de junio de 2009<sup>1</sup>;

2. *Toma nota* de las observaciones y hace suyas las recomendaciones que figuran en el informe de la Junta de Auditores<sup>5</sup>;

3. *Recuerda* su resolución 48/216, de 23 de diciembre de 1993, y pone de relieve la importancia de la coordinación entre la Junta de Auditores, el Secretario General y la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto en el examen de los plazos de la publicación de los respectivos informes relacionados con el tema del programa titulado “Informes financieros y estados financieros comprobados e informes de la Junta de Auditores”, a fin de asegurar que la Comisión Consultiva y la Asamblea General puedan examinarlos apropiadamente, y solicita al Secretario General, a la Comisión Consultiva y, por conducto de la Comisión Consultiva, a la Junta de Auditores, que incluyan los resultados de la coordinación en sus respectivos informes que presenten a la Asamblea General en su sexagésimo quinto período de sesiones;

---

<sup>1</sup> *Documentos Oficiales de la Asamblea General, sexagésimo cuarto período de sesiones, Suplemento núm. 5 (A/64/5), vol. II.*

<sup>2</sup> A/64/702.

<sup>3</sup> A/64/708.

<sup>4</sup> Véase *Documentos Oficiales de la Asamblea General, sexagésimo cuarto período de sesiones, Quinta Comisión, 28ª sesión (A/C.5/64/SR.28).*

<sup>5</sup> *Ibid.*, Suplemento núm. 5 (A/64/5), vol. II, cap. II.

4. *Toma nota* de las observaciones y hace suyas las recomendaciones, excepto las enunciadas en el párrafo 31, que figuran en el informe de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto<sup>3</sup> y en la declaración oral de la Presidenta de la Comisión Consultiva<sup>4</sup>;

5. *Encomia* a la Junta de Auditores por la calidad y el formato simplificado de su informe;

6. *Toma nota* del informe del Secretario General sobre la aplicación de las recomendaciones de la Junta de Auditores relativas a las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz correspondientes al ejercicio económico terminado el 30 de junio de 2009<sup>2</sup>;

7. *Observa con preocupación* el elevado número de recomendaciones reiteradas de años anteriores que figuran en el informe de la Junta de Auditores, y en este contexto, pone de relieve la necesidad de reforzar las medidas administrativas e institucionales para abordar las causas fundamentales de los problemas recurrentes y reducir al mínimo el tiempo de incumplimiento de las recomendaciones anteriores de la Junta;

8. *Observa también con preocupación* la reaparición de problemas señalados anteriormente por la Junta de Auditores respecto de la gestión de los bienes fungibles y no fungibles;

9. *Solicita* al Secretario General que asegure la aplicación cabal, pronta y oportuna de las recomendaciones de la Junta de Auditores y de las recomendaciones conexas de la Comisión Consultiva con arreglo a lo dispuesto en la presente resolución;

10. *Solicita también* al Secretario General que refuerce los controles internos en la gestión de los bienes fungibles y no fungibles, las existencias para el despliegue estratégico y bienes de otro tipo a fin de que haya salvaguardias adecuadas que prevengan el despilfarro y las pérdidas financieras para la Organización;

11. *Solicita además* al Secretario General que siga indicando el plazo previsto para la aplicación de las recomendaciones de la Junta de Auditores y las prioridades de esa aplicación, en particular los funcionarios que deberán rendir cuentas y las medidas adoptadas al respecto;

12. *Recuerda* la sección D de su resolución 64/259, de 29 de marzo de 2010, y solicita al Secretario General que asegure que se responsabilice efectivamente al personal directivo por la aplicación de las recomendaciones de la Junta de Auditores mediante la determinación de prioridades, plazos claros y una evaluación de las medidas adoptadas al respecto, en el contexto de los mecanismos de evaluación del desempeño del personal directivo, y le presente un informe al respecto en el contexto del informe del Secretario General sobre la aplicación de las recomendaciones de la Junta de Auditores;

13. *Solicita* al Secretario General que, en el próximo informe sobre la aplicación de las recomendaciones de la Junta de Auditores relativas a las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz, explique plenamente los retrasos en la aplicación de todas las recomendaciones pendientes de la Junta, las causas fundamentales de los problemas recurrentes y las medidas que hayan de adoptarse al respecto;

14. *Reconoce* el valor de las observaciones y recomendaciones en lo que respecta a la eficiencia de la administración y la gestión de las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz, incluidos los procedimientos financieros, los sistemas de contabilidad y los controles financieros internos, sin comprometer la calidad de las auditorías financieras, y apoya la continuación de esa labor.

---